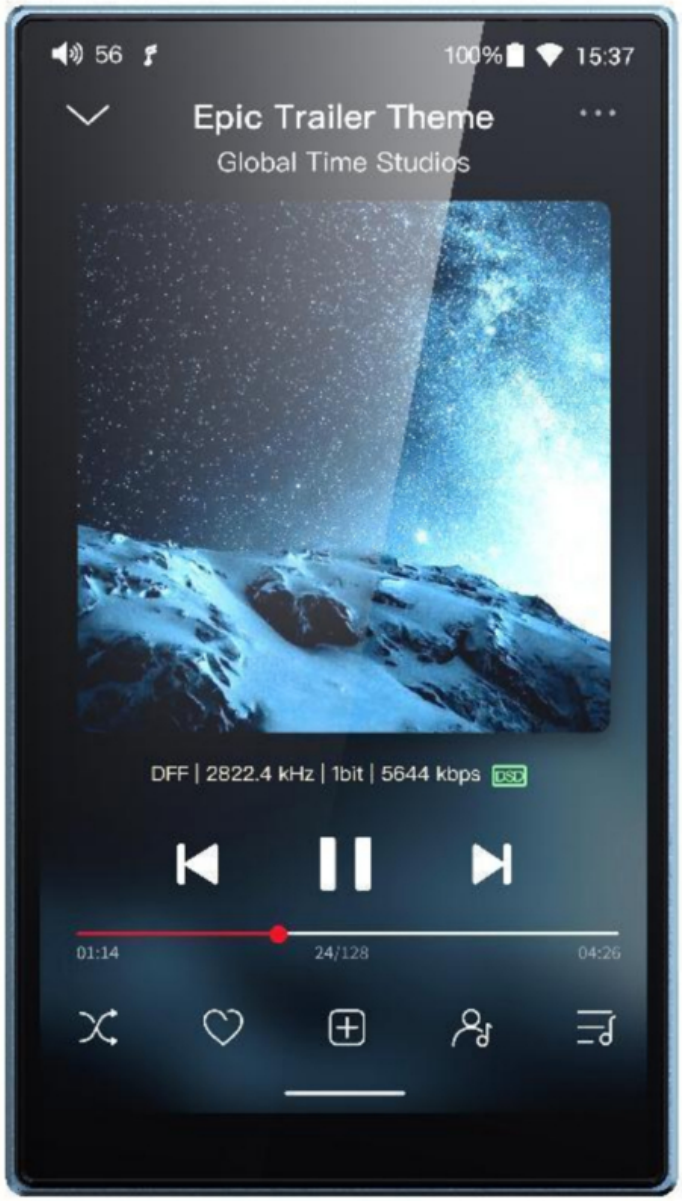
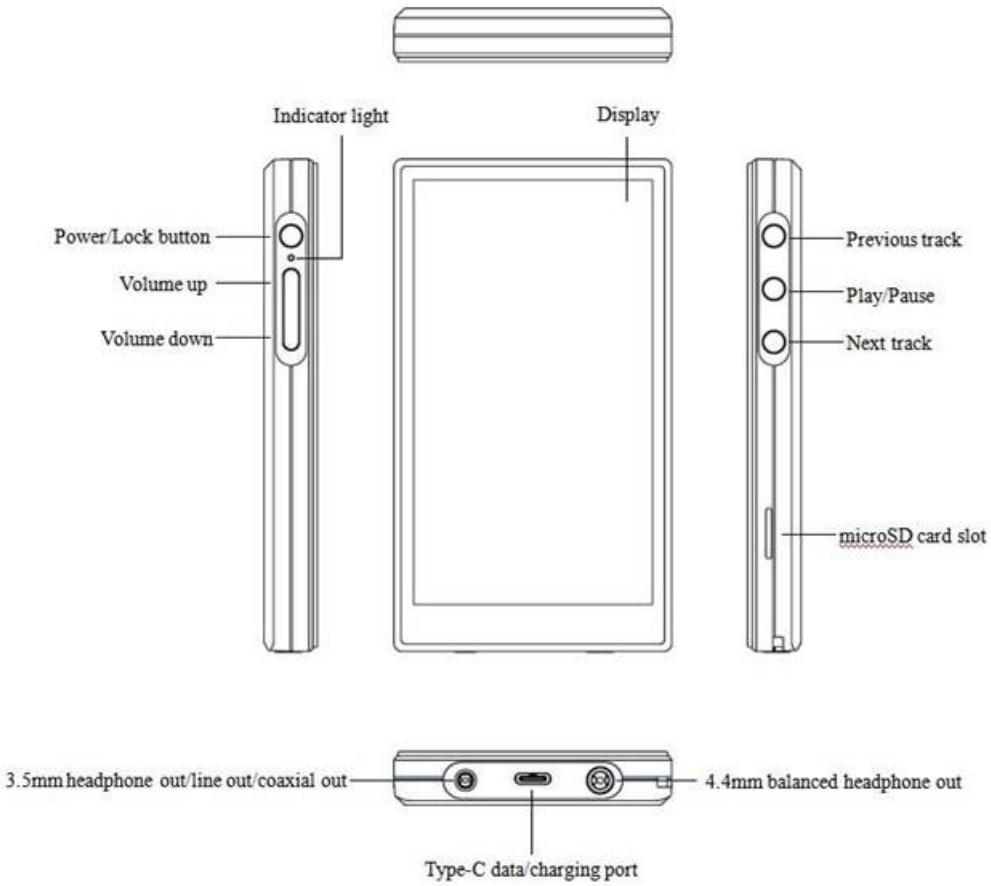


Предисловие

Мы подготовили для вас это полное руководство пользователя. Мы надеемся, что оно поможет вам освоить JM21 и раскрыть весь его потенциал.

Кнопки и порты

1. **Иллюстрированное руководство по кнопкам и портам**
   (Изображения только для справки)



2. **Инструкции для кнопок и портов**

1. **Питание/Экран блокировки:** Удерживайте кнопку питания/блокировки, чтобы включить JM21. При первом запуске коснитесь предпочитаемого языка на экране, чтобы войти в основной интерфейс. Удерживайте кнопку питания/блокировки, когда JM21 включен, и появится диалоговое окно завершения работы. Вы можете выбрать выключение или перезагрузку плеера.
2. **Предыдущий трек:** короткое нажатие для воспроизведения предыдущего трека; длительное нажатие для перемотки назад.
3. **Воспроизведение/Пауза:** короткое нажатие во время воспроизведения музыки приостанавливает воспроизведение; короткое нажатие во время паузы возобновляет воспроизведение.
4. **Следующий трек:** короткое нажатие для воспроизведения следующего трека; длительное нажатие для быстрой перемотки вперед.
5. **Разъем для карты microSD:** поддерживает карту TF (micro SD card), теоретически до 2 ТБ расширения.
6. **Увеличение/уменьшение громкости:** нажмите кнопку увеличения громкости, чтобы увеличить громкость, нажмите кнопку уменьшения громкости, чтобы уменьшить громкость.
7. **Порт USB Type C для передачи данных/зарядки:** используется для

зарядки, передачи данных и USB Audio.

8. **4,4 мм балансный выход:** поддерживает 4,4 мм балансный выход для наушников.
9. **3,5 мм выход для наушников/линейный выход/SPDIF:** общие выходы lineout, spdif out и PO

Приоритет выходного порта JM21

1. Когда наушники 3,5 мм и 4,4 мм вставлены одновременно, приоритет вывода будет определяться порядком вставки.
2. В соответствии с собственным методом обработки системы Android, Bluetooth-передача и аналоговый выход (включая SPDIF) будут следовать принципу приоритета последнего доступа.

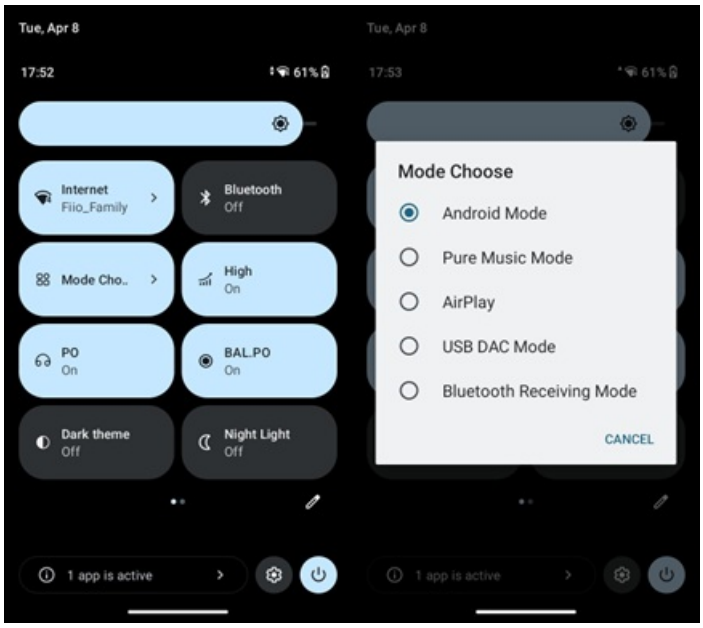
Строка состояния и страница отображения

Строка состояния в верхней части экрана показывает рабочие состояния JM21.



Инструкции для функций начального уровня

1. **Пять рабочих режимов**
   JM21 поддерживает пять рабочих режимов, включая режим Android, режим Pure Music, AirPlay, режим USB DAC и режим Bluetooth Receiving. По умолчанию при первом включении устройства установлен режим Android, который можно переключить в другие режимы в выпадающем меню или меню настроек.



Режим Android

Сторонние приложения будут доступны по желанию. Его можно переключить в другие режимы в выпадающем меню или меню настроек.

Режим Pure Music

Сторонние приложения будут автоматически отключены, а приложение FiiO Music будет автоматически включено. Его можно переключить в другие режимы в выпадающем меню или меню настроек.

AirPlay

JM21 можно подключить к устройствам Apple, принимая передаваемые от них аудиосигналы.

Режим USB DAC

В режиме USB DAC JM21 можно подключить к другим устройствам, таким как компьютер, работая в качестве USB DAC/Amp. Его можно переключить в другие режимы в выпадающем меню или меню настроек.

Примечания: когда JM21 собирается работать в режиме USB DAC в первый раз, требуется эксклюзивный драйвер USB DAC от FiiO. Пожалуйста, скачайте его на нашем веб-сайте и следуйте соответствующим инструкциям по установке.

Режим Bluetooth Receiving

JM21 можно подключить к устройствам Bluetooth, таким как мобильный телефон, работая в качестве Bluetooth DAC/Amp. Его можно переключить в другие режимы в выпадающем меню или меню настроек.

2. **Как подключить JM21 к компьютеру**

   Для систем Windows JM21 работает без драйверов. Подключите JM21 к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля, необходимый драйвер будет установлен автоматически. После завершения диск FiiO JM21 можно будет увидеть непосредственно на компьютере.

   Для систем Mac требуется драйвер.

   1. После подключения JM21 к компьютеру Mac нажмите на папку "NO NAME" (БЕЗ ИМЕНИ), появившуюся на рабочем столе->дважды щелкните Mac->Mac/MAC OS MTP Client->Android File Transfer.dmg. Перетащите "Android

File Transfer.dmg" на рабочий стол компьютера.

2. Перетащите файл "Android File Transfer" в папку "Applications" (Приложения) и дождитесь завершения копирования.

3. Войдите в "Applications" (Приложения) и дважды щелкните "Android File Transfer". Затем вы сможете управлять файлами, хранящимися во внутренней памяти JM21 или на карте Micro SD.
   Примечания: Папка JM21 будет автоматически появляться при следующем подключении к тому же компьютеру.

3. **Как обновить прошивку?**
   JM21 поддерживает онлайн-обновление и локальное обновление.

   1. **Онлайн-обновление**
      Если доступна новая прошивка и ее можно обнаружить (при подключении JM21 к доступному интернету), в центре уведомлений появится уведомление об обновлении. Нажмите на него, чтобы войти в меню обновления для онлайн-обновления. Если уведомление об обновлении не появляется, вы можете перейти в меню "Техническая поддержка->Обновление прошивки" и нажать значок "Check for updates" (Проверить наличие обновлений), чтобы проверить вручную.

   2. **Локальное обновление**
      Кроме того, JM21 можно обновить локально с помощью пакета прошивки. Загрузите файл пакета прошивки с сайта FiiO.com и скопируйте его во внутреннюю память JM21 или на SD-карту. Перейдите в меню "Technical Support->Firmware Upgrade->Local Upgrade" (Техническая поддержка->Обновление прошивки->Локальное обновление) и найдите файл пакета прошивки, чтобы начать обновление.
      Примечания:

      1. Не распаковывайте файл пакета прошивки.

      2. Перед обновлением убедитесь, что устройство достаточно заряжено (>30%), чтобы избежать сбоя обновления.

      3. Если устройство переходит в заводской режим, в котором не удается обнаружить прошивку, причиной может быть повреждение файла прошивки. В этом случае нажмите кнопку питания, чтобы перезагрузить устройство. Повторно загрузите файл прошивки и перезапустите обновление.

4. **Как установить сторонние приложения?**
   Есть два способа, аналогичных способам установки приложений на мобильные телефоны.

   1. Способ 1: Подключив устройство к действующей сети WiFi, перейдите в FiiO

market, Google Play или другие магазины приложений, чтобы загрузить и установить приложение напрямую.

2. Способ 2 (Локальная установка): скопируйте APK-файл на JM21. Перейдите в меню управления файлами, чтобы найти файл и установить его.

5. **Как изменить язык?**
   Перейдите в Settings->System->Languages and input->Languages->Add a language (Настройки->Система->Языки и ввод->Языки->Добавить язык), чтобы выбрать нужный язык. Нажмите значок "=" с правой стороны и перетащите его на первую строку, чтобы успешно выбрать язык.
   Язык приложения FiiO Music по умолчанию соответствует языку системы. Вы также можете перейти в FiiO Music app-> Settings->Languages (FiiO Music->Настройки->Языки), чтобы выбрать язык независимо.

6. **Как включить функцию USB DAC?**
   Для компьютеров Mac JM21 работает без драйверов.
   Для компьютеров Windows выполните следующие действия.

   1. Сначала установите драйвер FiiO DAC на компьютер.

   2. Переключите рабочий режим JM21 в режим USB DAC в выпадающем меню или перейдите в Settings->Mode choose menu (Настройки->Выбрать режим), чтобы войти в режим USB DAC.

   3. Подключите JM21 к компьютеру через USB-порт. Выберите JM21 в качестве аудиовхода как на компьютере, так и в музыкальном приложении, чтобы он мог работать.
      Примечания:
      В режиме USB DAC JM21 не поддерживает передачу по Bluetooth.

7. **Как использовать JM21 в качестве Bluetooth-передатчика?**
   Это похоже на мобильный телефон. Вот инструкции.

   1. Перейдите в меню Settings->Bluetooth (Настройки->Bluetooth), чтобы включить функцию Bluetooth.

   2. Переведите устройство Bluetooth, например Bluetooth-наушники, в состояние сопряжения. (Пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя устройства Bluetooth, чтобы узнать, как войти в состояние сопряжения.)

   3. Перейдите в список устройств Bluetooth JM21->Pair new device (Сопряжение нового устройства), чтобы завершить подключение.
      Что делать, если JM21 не удается подключить к Bluetooth-наушникам?
      Если не удается подключиться к Bluetooth-наушникам в первый раз, убедитесь, что наушники находятся в состоянии сопряжения (подключение не удастся, если наушники находятся в состоянии повторного подключения при первом подключении). Перейдите в меню Bluetooth JM21, чтобы начать

подключение.

Какие кодеки Bluetooth поддерживает JM21? И как переключать кодеки Bluetooth?

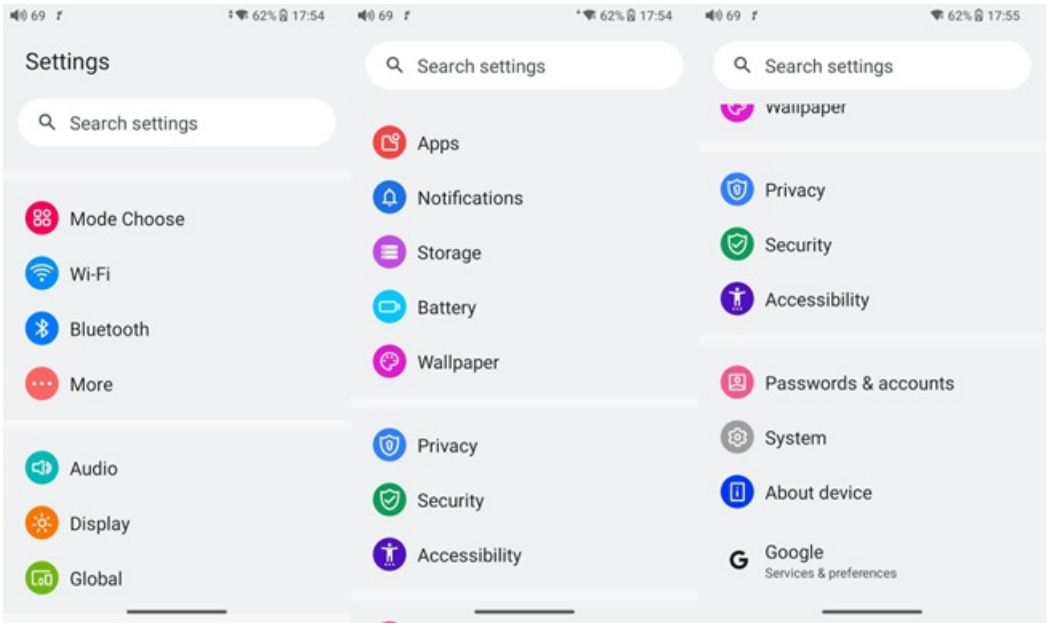
JM21 поддерживает LDAC, aptX-HD, aptX, AAC и SBC, которые можно переключать в меню Settings->Audio->Wireless playback quality (Настройки->Аудио->Качество беспроводного воспроизведения). Обратите внимание, что после изменения необходимо отключиться и снова подключиться, чтобы включить новый кодек.

Что делать, если громкость слишком низкая, когда JM21 подключен к AirPods?

1. Перейдите в System Settings-Audio (Системные настройки-Аудио) и найдите режим регулировки громкости Bluetooth.
2. Переключите режим регулировки громкости на Sync Bluetooth volume (Синхронизация громкости Bluetooth).
3. Отключите и снова подключите устройство Bluetooth.

8. **Какой адаптер питания рекомендуется использовать для зарядки JM21?**
   JM21 не поддерживает быструю зарядку. Рекомендуется использовать зарядное устройство 5V2A для зарядки.
   Емкость аккумулятора: 2400mAh
   Время работы от аккумулятора: 12 часов (3,5 мм стандартный выход для наушников)

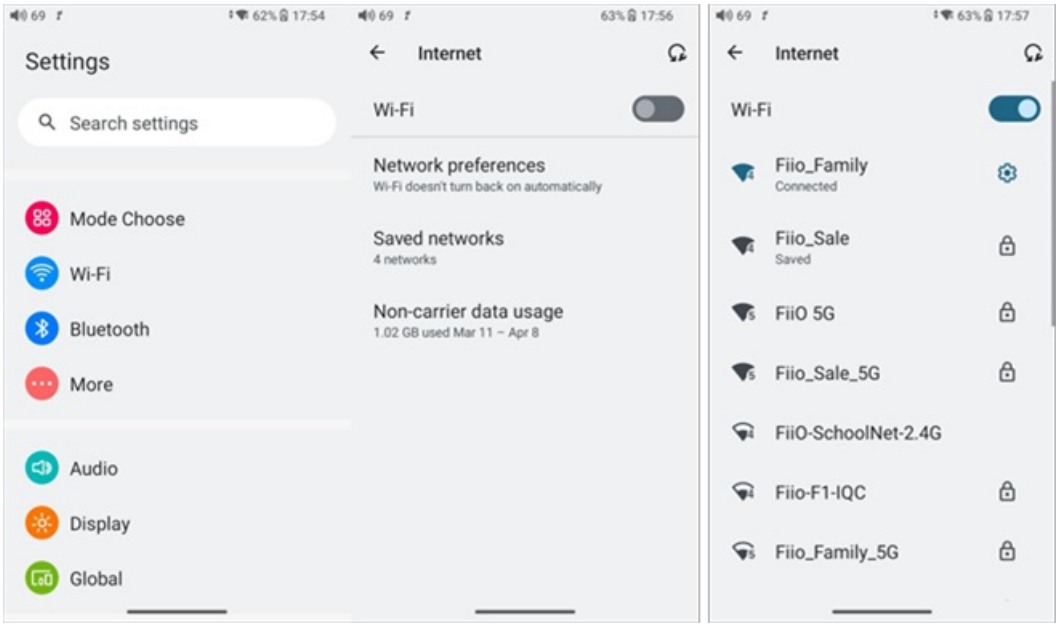
Введение в меню настроек



WiFi

JM21 поддерживает двухдиапазонное WiFi-соединение 2,4/5G для доступа к музыкальным ресурсам. Ниже приведены шаги для подключения JM21 к новому WiFi-устройству.

1. В меню настроек JM21 нажмите "WiFi".
2. Включите его. JM21 автоматически выполнит поиск и отобразит список доступных WiFi-устройств поблизости.
3. Нажмите на нужное WiFi-устройство и подключитесь к нему.

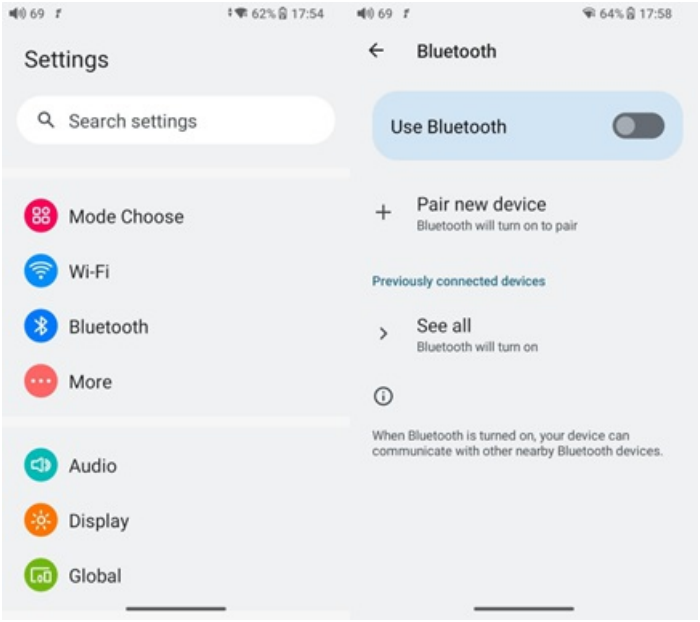


Bluetooth

JM21 поддерживает множество Bluetooth-кодеков как для передачи, так и для приема, что обеспечивает широкие возможности беспроводного подключения.

Передача по Bluetooth
При использовании в качестве Bluetooth-передатчика для подключения к новым Bluetooth-устройствам (например, к Bluetooth-наушникам, Bluetooth-колонкам) JM21 необходимо сначала выполнить сопряжение с Bluetooth-устройством. Ниже приведены шаги.

1. Перейдите в меню Settings (Настройки)->Bluetooth, чтобы включить функцию Bluetooth.
2. Переведите Bluetooth-приемное устройство, например Bluetooth-наушники, в режим сопряжения. (Пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя Bluetooth-приемного устройства, чтобы узнать, как войти в режим сопряжения.)
3. Перейдите в список Bluetooth-устройств JM21->Pair new device (Сопряжение нового устройства) для завершения подключения.



Что делать, если JM21 не удается подключиться к Bluetooth-наушникам?
Если не удается подключиться к Bluetooth-наушникам в первый раз, убедитесь, что наушники находятся в режиме сопряжения (подключение не удастся, если наушники находятся в режиме переподключения при первом подключении). Перейдите в меню Bluetooth JM21, чтобы начать подключение.

Какие Bluetooth-кодеки поддерживает JM21? И как переключать Bluetooth-кодеки?
JM21 поддерживает LHDC, LDAC, aptX-HD, aptX, AAC и SBC, которые можно переключать в меню Settings (Настройки)->Audio (Аудио)->Wireless playback quality (Качество беспроводного воспроизведения). Обратите внимание, что после изменения кодека необходимо отключиться и повторно подключиться, чтобы активировать новый кодек.

Что делать, если громкость слишком низкая, когда JM21 подключен к AirPods?

1. Перейдите в System Settings (Системные настройки)-Audio (Аудио) и найдите Bluetooth volume adjustment mode (Режим регулировки громкости Bluetooth).
2. Переключите режим регулировки громкости на Sync Bluetooth volume (Синхронизировать громкость Bluetooth).
3. Отключите и снова подключите Bluetooth-устройство.

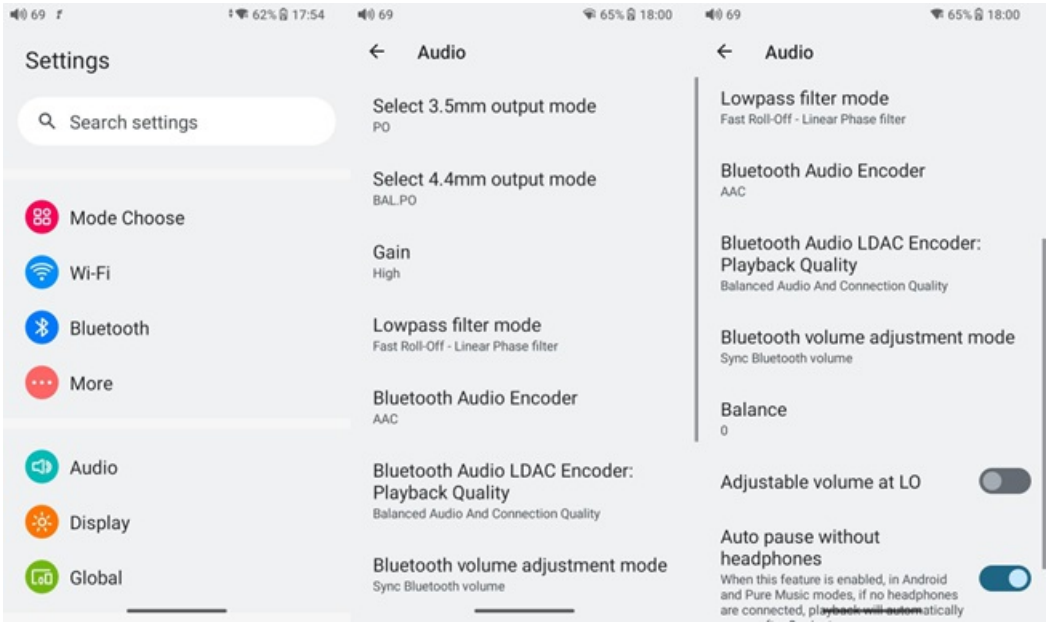
Примечание: Когда Bluetooth включен, JM21 будет в первую очередь подключаться к последним подключенным доступным Bluetooth-устройствам.

Прием по Bluetooth
Когда JM21 работает как Bluetooth-приемник для подключения к новому Bluetooth-устройству, например к мобильному телефону, включите Bluetooth, перейдите в Settings (Настройки)-> Mode choose (Выбор режима) и выберите Bluetooth

Receiving Mode (Режим приема Bluetooth). Когда он включен, JM21 автоматически перейдет в BT Receiving UI.



Аудио



Выбор выхода
3.5Выбор выхода
PO (Выходная мощность), обычно используется при подключении к наушникам и колонкам
LO (Линейный выход), обычно используется при подключении к усилителям мощности
SPDIF (Коаксиальный выход), обычно используется при подключении к ЦАП

4.4Выбор выхода
Доступны BAL.PO и BAL.LO

SPDIF out (необходимо устанавливать только в этом случае при использовании коаксиального выхода)
D2P mode (Режим D2P): при воспроизведении сигналов PCM он будет выводить необработанные сигналы PCM; при воспроизведении сигналов DSD он сначала преобразует DSD в PCM и выводит сигналы PCM.
DoP mode (Режим DoP): PCM будет выводиться как сигналы PCM, а DSD будет выводиться как необработанные сигналы DSD.
Примечания:
Сначала выберите DoP. Для некоторых устройств, которые не поддерживают DoP, выберите D2P.

Gain (Усиление)
Есть 3 уровня: High (Высокий), Medium (Средний) и Low (Низкий), соответствующие 3 уровням выходного напряжения. Вы можете выбрать разные Gains (Усиления) в соответствии с используемыми наушниками.

Lowpass filter mode (Режим фильтра нижних частот)
В JM21 встроено 7 различных фильтров (внутренняя конфигурация ES9038Q2M) для ваших предпочтений.
Фильтры - это звуковые эффекты, присущие чипу, которые имеют лишь незначительные настройки для звука. Вот некоторые сведения о различных фильтрах. Это только для справки, поскольку фактическое прослушивание также имеет отношение к соответствующему устройству.

1. fast roll-off, linear phase filter (фильтр с быстрым спадом, линейной фазой): Наиболее распространенный фильтр с чистым подавлением и высоким отсечением, лучше всего подходит для музыки с высокими переходными характеристиками. Обеспечивает четкие чистые высокие частоты
2. slow roll-off, linear phase filter (фильтр с медленным спадом, линейной фазой): связные и четкие звуки, расположенные ближе к середине. Подходит для классической музыки.
3. fast roll-off, minimum phase filter (фильтр с быстрым спадом, минимальной фазой): Минимальное предварительное эхо, предпочтительно для формирования изображения и звуковой сцены. Нет наложения частот в частотной области. Более сильные басы, чем у Linear Phase (Линейная фаза), чистые высокие частоты
4. slow roll-off, minimum phase filter (фильтр с медленным спадом, минимальной фазой): Несимметричный фильтр, предназначенный для минимизации предварительного эха. Сильные, напористые басы с хорошей атакой переходных процессов
5. apodizing fast roll-off, linear phase filter (аподизирующий фильтр с быстрым спадом, линейной фазой): Версия Linear phase fast roll-off filter (фильтр с линейной фазой и быстрым спадом), оптимизированная для улучшения предварительного эха.

6. hybrid fast roll-off, minimum phase filter (гибридный фильтр с быстрым спадом, минимальной фазой): Комбинация Linearphase (Линейная фаза) и Minimum-phase (Минимальная фаза). Быстрая атака переходных процессов, сильные напористые басы, четкие высокие частоты.
7. brickwall filter (кирпичная стена): Одна из самых ранних конструкций, предназначенная для максимально возможного подавления с большой задержкой и предварительным эхом.

Bluetooth Audio Encoder (Аудиокодер Bluetooth)
При передаче по Bluetooth по умолчанию используется самый высокий кодек. Вы можете выбрать самый высокий кодек, поддерживаемый для Bluetooth-соединения, с помощью этой опции.

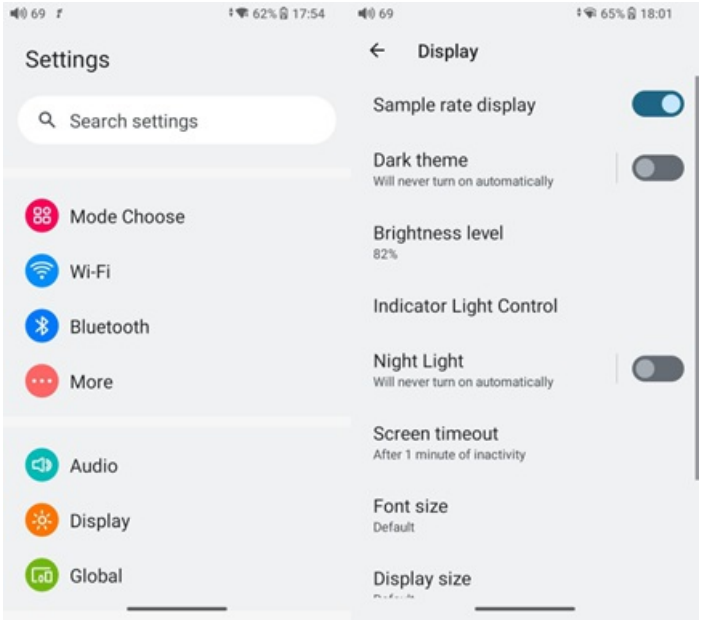
Balance (Баланс)
Если во время воспроизведения музыки возникает дисбаланс между левым и правым каналами, вы можете отрегулировать баланс каналов здесь. Доступно до 10 уровней.

All To DSD (Все в DSD)
Когда функция All To DSD (Все в DSD) включена, сигналы PCM будут преобразованы в DSD для вывода с дальнейшим улучшением качества звука.
【Принцип】All To DSD (Все в DSD) в основном заключается в переключении цифровых сигналов из формата PCM в формат DSD. Таким образом, при преобразовании цифрового сигнала в аналоговый можно использовать формат DSD, обогащая музыкальные стили более чистым и естественным качеством звука. Кроме того, поскольку самый низкий формат DSD - это DSD64, то есть в 4 раза больше, чем 44,1k/16bit (если смотреть только на размер данных), функция All To DSD (Все в DSD) повышает дискретизацию аудиосигналов 44,1k/16bit. Сторонние приложения также поддерживают All To DSD (Все в DSD).
Примечание: режим All To DSD (Все в DSD) будет нагревать устройство сильнее, а время работы от батареи будет относительно сокращено.

Adjustable volume at LO (Регулируемая громкость на LO)
Если выбрано, громкость регулируется на выходе LO. В противном случае она фиксируется на максимальной громкости.

Auto pause without headphones (Автоматическая пауза без наушников)
Если эта функция включена, в режимах Android и Pure music (Чистая музыка), если наушники не подключены, воспроизведение автоматически приостанавливается через 2 минуты.

Дисплей



Настройки дисплея состоят из Sample rate display (Отображение частоты дискретизации), Dark theme (Темная тема), Brightness level (Уровень яркости), Indicator light control (Управление индикатором), Night light (Ночной свет), Screen timeout (Время ожидания экрана), Font size (Размер шрифта), Display size (Размер дисплея), Screen saver (Заставка) и lock screen display (Отображение на экране блокировки). Ниже приведены подробные описания некоторых общих элементов.

Sample rate display (Отображение частоты дискретизации)
Если он включен, будет отображаться частота дискретизации воспроизводимой в данный момент песни.

Dark theme (Темная тема)
Если он включен, тема переключится с белой темы по умолчанию на темную тему.

Brightness level (Уровень яркости)
Регулировка яркости JM21.

Indicator light control (Управление индикатором)
Working (Работа): во время работы можно установить два состояния: постоянно включен и выключен
On/off with the display (Вкл./выкл. с дисплеем): После включения индикатор будет включаться и выключаться синхронно с экраном

Инструкция по настройке цвета индикатора:

Setting item	Indicator	Instruction
Brightness	Custom	Brightness level 0-100 Adjustable
Working state	Constantly on	Red indicator on while charging. Red indicator off while fully charged and indicator display other working states.
	OFF	

Night light (Ночной свет)
Цвет экрана дисплея будет отрегулирован в янтарный в режиме Night light (Ночной свет). Вы можете включить режим Night light (Ночной свет) в пользовательское время или от заката до восхода солнца.

Screen timeout (Время ожидания экрана)
Соответствует времени заставки. Добавление этой опции, чтобы пользователям было легче регулировать время.

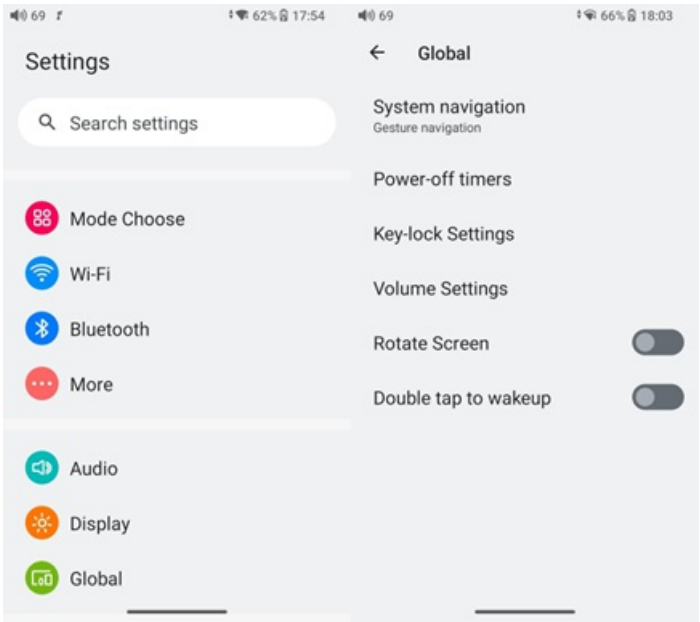
Font size (Размер шрифта)
Настройте размер шрифта в соответствии со своими предпочтениями.

Display size (Размер дисплея)
Сделайте элементы на экране меньше или больше в соответствии со своими предпочтениями.

Screen saver (Заставка)
Вы можете выбрать нашу настраиваемую заставку или системную заставку для JM21.

Lock screen (Экран блокировки)
Установка содержимого, которое будет отображаться при блокировке экрана

Общие



System navigation (Системная навигация)
Доступны навигация жестами, 2-кнопочная и 3-кнопочная навигация.

Power-off timers (Таймеры выключения)
Существует два типа таймера: Sleep (Сон) и Idle poweroff (Выключение при

бездействии). Sleep (Сон) по истечении установленного времени JM21 автоматически выключится. Время сна можно установить любым целым числом от 0 до 120. Idle poweroff (Выключение при бездействии) JM21 автоматически выключится, когда таймер достигнет установленного времени для выключения при бездействии, когда нет никаких операций или воспроизведения. В течение этого процесса таймер перезапустится, если будет какая-либо операция или воспроизведение. Время выключения при бездействии можно установить любым целым числом от 0 до 24 часов.
(Обратите внимание, что эта функция будет отключена, если для нее установлено значение OFF.)

Key-lock settings (Настройки блокировки клавиш)
Выберите кнопки/ручку, которые должны быть доступны при выключенном экране.

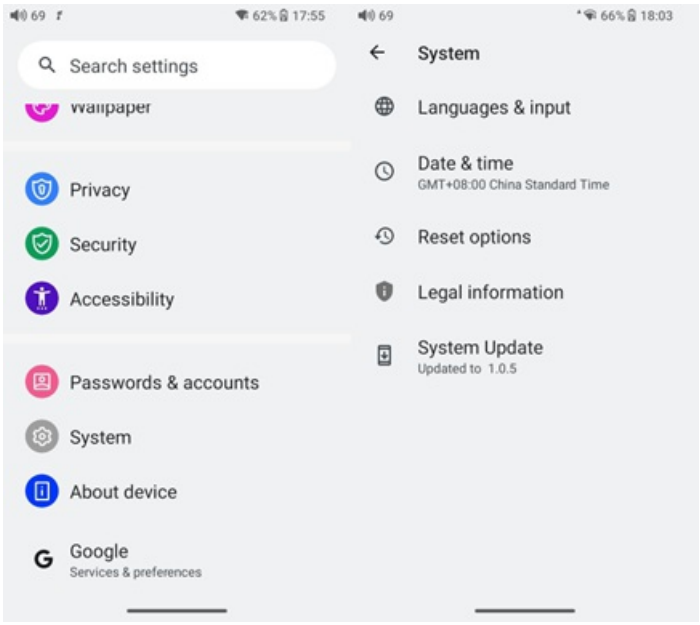
Volume setting (Настройка громкости)

a. System Maximum volume setting (Настройка максимальной громкости системы): все остальные уровни громкости будут ниже этого уровня после его установки.
b. Power-up default setting (Настройка по умолчанию при включении питания): установка громкости системы при включении устройства.

Rotate screen (Повернуть экран)
Страница дисплея повернется на 180°, если он включен.

Double tap to wakeup (Двойное касание для пробуждения)
Если функция Double tap to wakeup (Двойное касание для пробуждения) включена, устройство в спящем режиме можно разбудить, дважды коснувшись экрана.

Система



Languages & input (Языки и ввод)
При первом запуске устройства вы можете выбрать подходящий язык из подсказки.
Если вы хотите выбрать другие языки, вы можете перейти в меню Settings (Настройки). Вот инструкции.

1. Перейдите в меню Settings (Настройки)-> System (Система)-> Languages & input (Языки и ввод)-> Languages (Языки);
2. На странице Languages (Языки) нажмите Add a language (Добавить язык);
3. Выберите язык;
4. После выбора языка удерживайте значок "=" с правой стороны от целевого языка и перетащите его вверх, чтобы успешно выбрать язык.

Reset options (Параметры сброса)
"Reset WiFi, mobile & Bluetooth" ("Сбросить WiFi, мобильную сеть и Bluetooth") сбросит все настройки сети, включая WiFi и Bluetooth.
"Reset app preferences" ("Сбросить настройки приложений") сбросит все настройки, включая элементы, показанные на следующем рисунке.
"Erase all data" ("Стереть все данные"), то есть заводской сброс, сотрет все данные из внутренней памяти вашего устройства, и все настройки будут сброшены к значениям по умолчанию. **Пожалуйста, сделайте резервную копию важных данных перед сбросом.**

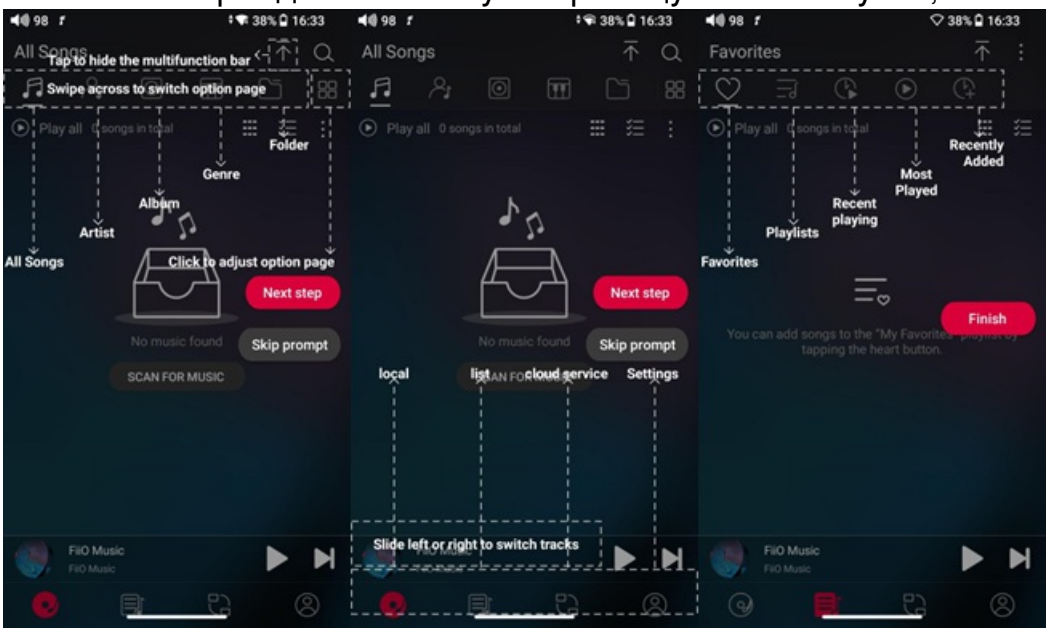
Приложение FiiO Music

В JM21 встроено приложение FiiO Music, профессиональное приложение для воспроизведения аудио, специально разработанное для системы на базе Android и музыкальных плееров флагманского уровня.

Главная страница

Приложение FiiO Music перейдет на главную страницу после запуска, как показано ниже.

FiiO Music перейдет на главную страницу после запуска, как показано ниже.



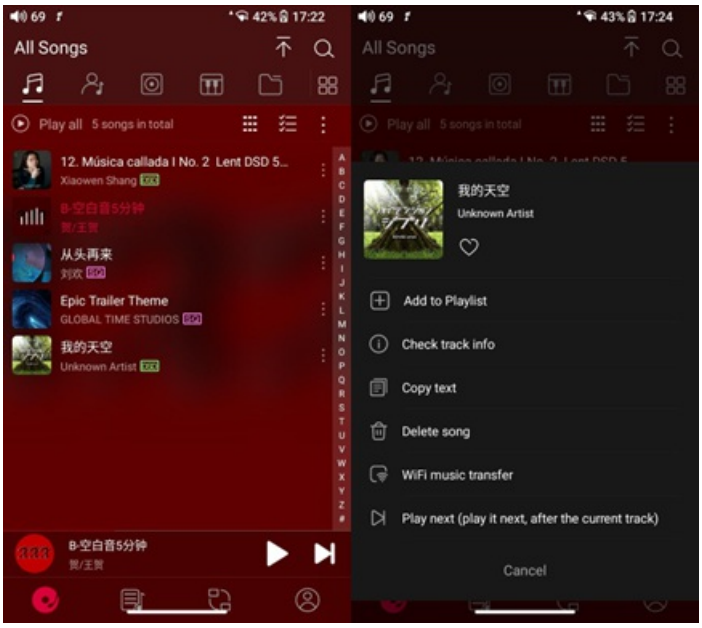
Быстрый поиск всех песен

Проведите пальцем по экрану на буквенной панели с правой стороны. В середине экрана появится значок быстрого поиска. Перейдите к соответствующим инициалам и отпустите палец, он сразу же перейдет к песням, начинающимся с выбранного вами инициала.



Скрытое меню

Нажмите на значок ⋮ в правом углу каждого трека, чтобы открыть скрытое меню. Затем нажмите на значок в меню, чтобы выполнить соответствующие операции.



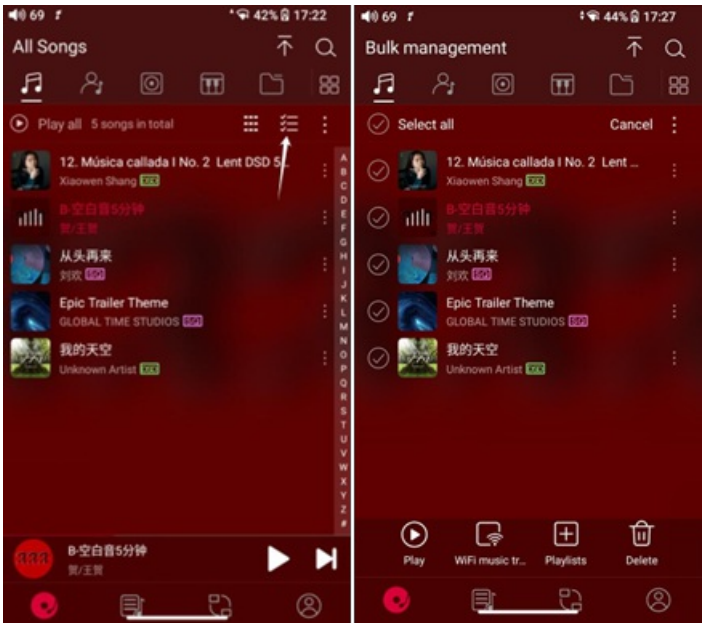
Сортировка песен

Нажав на скрытое меню в правом верхнем углу экрана, вы можете выбрать способ сортировки песен: Sort by date added (Сортировать по дате добавления), Sort by filename (Сортировать по имени файла), Sort by the first letter (Сортировать по первой букве) и Sort by year (Сортировать по году).



Массовое управление

Play music (Воспроизвести музыку), WiFi music transfer (Передача музыки по WiFi), Add to my favorites (Добавить в избранное), Add to playlists (Добавить в плейлисты), Delete selected (Удалить выбранное) и Exit bulk management (Выйти из режима массового управления).



Страница воспроизведения

Нажмите на обложку альбома в левом нижнем углу, чтобы перейти на страницу текущего воспроизведения.



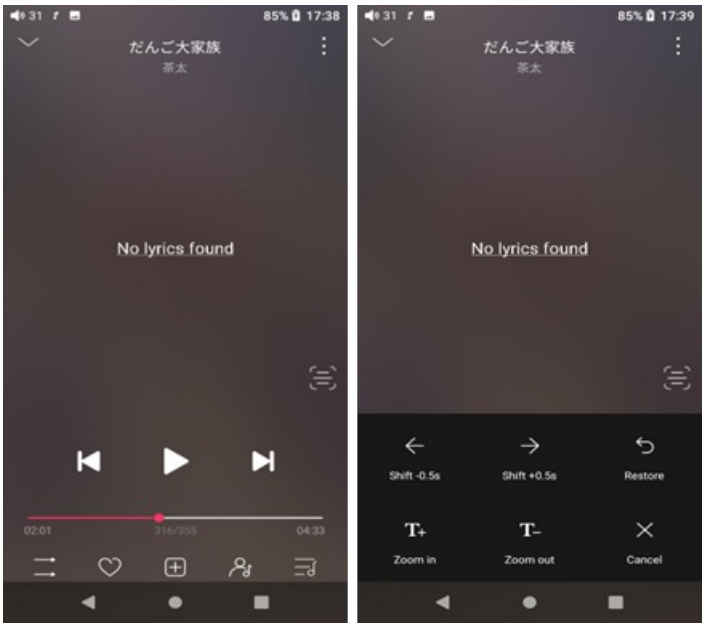
Переключение страниц

Коснувшись середины обложки альбома, вы сможете переключаться между обложкой альбома и текстом песни. Проведите пальцем влево и вправо, чтобы переключать песни.

Прогресс воспроизведения

Проведите пальцем влево и вправо по полосе прогресса под обложкой альбома, чтобы быстро настроить прогресс воспроизведения песни.

Примечания: на странице отображения текста песни вы можете регулировать прогресс песни, временную шкалу текста и размер шрифта.



Эквалайзер

В FiiO Music встроен эквалайзер, в котором вы можете сразу же выбрать предустановленный эквалайзер для прослушивания или настроить его с помощью 10 полос частот в диапазоне 20 Гц ~ 20 кГц от -12 до +12 дБ, что полностью соответствует личным музыкальным вкусам.



Choose preset EQ: swipe left or right on the bottom of the screen to switch equalizer. (Выберите предустановленный эквалайзер: проведите пальцем влево или вправо в нижней части экрана, чтобы переключить эквалайзер).

Customized EQ: drag the corresponding frequency band up and down to slightly adjust the EQ curve (on the bands page, switch left and right to change the option). (Настраиваемый эквалайзер: перетащите соответствующую полосу частот вверх и вниз, чтобы слегка отрегулировать кривую эквалайзера (на странице полос переключайтесь влево и вправо, чтобы изменить параметр)). Successively adjusting the EQ in need, it will immediately take effect. (Последовательно настраивая эквалайзер по мере необходимости, он немедленно вступит в силу).

Reset EQ: Tap the Reset (Сбросить) button at the upper right corner to reset the present EQ. (Нажмите кнопку Reset (Сбросить) в правом верхнем углу, чтобы сбросить текущий эквалайзер).

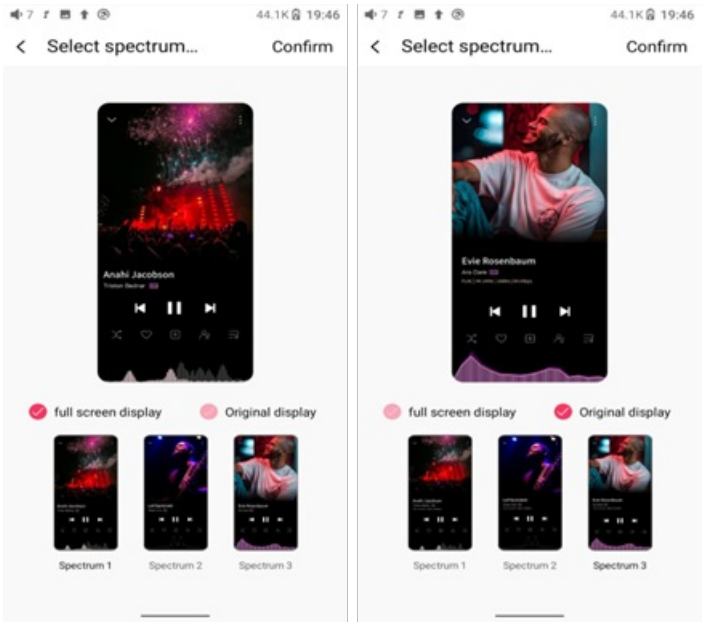
Примечания: если система сброшена к заводскому режиму, все настройки эквалайзера будут сброшены по умолчанию.

UV meter (УФ-метр)
There is a newly added UV meter (audio meter) (Недавно добавлен UV meter (измеритель звука)) with a dB threshold and dynamic pointer displayed. (с отображением порогового значения в дБ и динамического указателя). Closing to the red threshold of 0dB means audio distortion. (Приближение к красному порогу в 0 дБ означает искажение звука).

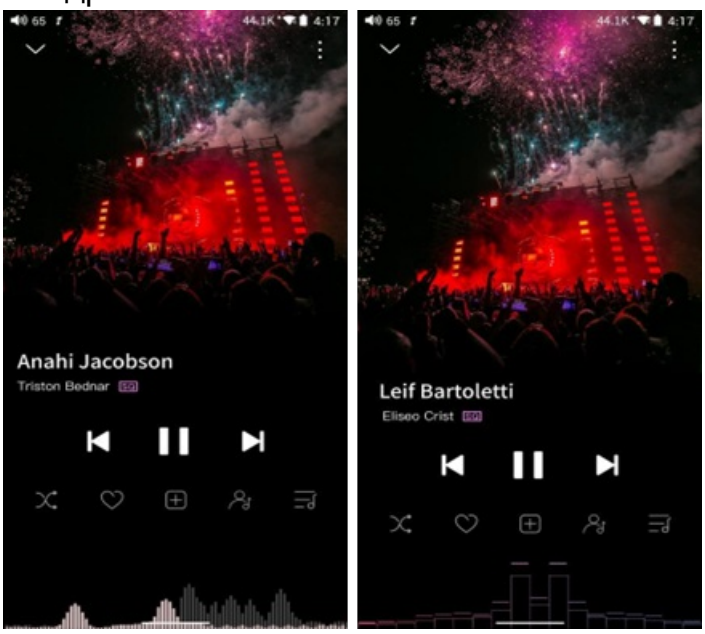
How to enable it: (Как его включить:) tap the song cover on the now playing page to enter the UV meter displaying page. (коснитесь обложки песни на странице воспроизведения, чтобы войти на страницу отображения UV meter (УФ-метра)).



Страница воспроизведения с частотным спектром
В страницу воспроизведения добавлен новый режим частотного спектра, в котором доступно 3 встроенных эффекта спектра. Кроме того, пользователи могут самостоятельно определить полноэкранный или оригинальный дисплей для режима спектра. Как его включить: перейдите в Settings (Настройки) menu in FiiO Music app->Theme>Now playing page. (в приложении FiiO Music ->Тема>Страница воспроизведения). Choose Spectrum display (Выберите отображение спектра).



Квадратная обложка и большая обложка:



Приложение FiiO Music постоянно обновляется и поддерживается.

Инструкции для часто используемых функций

1. **Скриншот**
   Use 3 fingers to swipe down the screen. (Проведите тремя пальцами вниз по экрану). Or hold the power button and volume- button together to get a screenshot. (Или удерживайте кнопку питания и кнопку уменьшения громкости вместе, чтобы сделать снимок экрана).
   Where does the screenshot store: (Где хранится скриншот:) FiiO JM21\Files\Internal storage\Pictures\Screenshots

2. **USB Audio digital output (Цифровой аудиовыход USB)**
   The JM21 supports USB audio. (JM21 поддерживает USB audio). The setting steps are as follows. (Ниже приведены этапы настройки).

1. Enable "USB output" (Включите "USB output" (выход USB)) in FiiO Music app of the JM21. (в приложении FiiO Music на JM21).

2. Use an OTG cable to connect the JM21 and the external decoder. (Используйте кабель OTG для подключения JM21 и внешнего декодера).

3. Open FiiO Music app or other music applications to use the JM21 as a USB digital output device. (Откройте приложение FiiO Music или другие музыкальные приложения, чтобы использовать JM21 в качестве устройства цифрового вывода USB).
   It supports most of the decoding devices on the market. (Он поддерживает большинство декодирующих устройств на рынке). For those unsupported, you can turn off the USB output in FiiO Music app, or unplug and re-plug the USB device after quitting the FiiO Music app. (Для неподдерживаемых устройств вы можете отключить выход USB в приложении FiiO Music или отключить и снова подключить USB-устройство после выхода из приложения FiiO Music). If it does not work, please contact us by sending an email to support@fiio.com for further help. (Если это не поможет, свяжитесь с нами, отправив электронное письмо по адресу support@fiio.com для получения дополнительной помощи).

3. **FiiO Link Bluetooth control (Управление Bluetooth через FiiO Link)**
   There are mainly 3 steps. (В основном есть 3 шага).

   1. On the FiiO Music app of the JM21, Settings->FiiO Link-> ⋮ (on the upper right corner of the display), choose Bluetooth as the Server. (в правом верхнем углу дисплея) выберите Bluetooth в качестве сервера.

   2. Connect the JM21 to the mobile phone through Bluetooth. (Подключите JM21 к мобильному телефону через Bluetooth).

   3. On the FiiO Music app of the mobile phone, Settings->FiiO Link-> ⋮ (on the upper right corner of the display), choose Bluetooth as the Client. (в правом верхнем углу дисплея) выберите Bluetooth в качестве клиента).
      Примечания: iPhones only support FiiO Link WiFi control but not Bluetooth. (iPhones поддерживают только управление FiiO Link по WiFi, но не по Bluetooth).

4. **FiiO Link Wifi control (Управление Wi-Fi через FiiO Link)**
   There are mainly 3 steps. (В основном есть 3 шага).

   1. Make sure the JM21 and your mobile phone are connected to the same WiFi network. (Убедитесь, что JM21 и ваш мобильный телефон подключены к одной и той же сети WiFi).

   2. On the FiiO Music app of the JM21, Settings->FiiO Link-> ⋮ (on the upper right corner of the display), choosing WiFi as the Server. (в правом верхнем углу дисплея), выбрав WiFi в качестве сервера. Now an IP address will show up. (Теперь отобразится IP-адрес).

3. On the FiiO Music app of the mobile phone, Settings->FiiO Link->⋮ (on the upper right corner of the display), choosing WiFi as the Client. (в правом верхнем углу дисплея), выбрав WiFi в качестве клиента).
   Input the IP address in the pop-up dialog and complete the connection. (Введите IP-адрес во всплывающем диалоговом окне и завершите подключение).
   Notes: iPhones only support FiiO Link WiFi control but not Bluetooth.
   (Примечания: iPhones поддерживают только управление FiiO Link по WiFi, но не по Bluetooth).

5. **How to use the DLNA function? (Как использовать функцию DLNA?)**
   The DLNA function means the JM21 can read and receive music files stored on the device (name it Device A) which supports DLNA function through WiFi. (Функция DLNA означает, что JM21 может читать и получать музыкальные файлы, хранящиеся на устройстве (назовем его Устройство А), которое поддерживает функцию DLNA через WiFi).

   1. Make sure the JM21 and Device A are connected to the same WiFi network. (Убедитесь, что JM21 и Устройство А подключены к одной и той же сети WiFi).

   2. On the FiiO Music app of the JM21, tap DLNA on the main menu and search for Device A to play music of it. (В приложении FiiO Music на JM21 нажмите DLNA в главном меню и найдите Устройство А, чтобы воспроизводить с него музыку).
      Примечания: If there are any devices that cannot use the DLNA function, please give us feedback for further analysis. (Если есть какие-либо устройства, которые не могут использовать функцию DLNA, оставьте нам отзыв для дальнейшего анализа). FiiO Music app does not support music transmission at present but only music reception. (В настоящее время приложение FiiO Music не поддерживает передачу музыки, а только ее прием). We will consider adding the transmission function later. (Мы рассмотрим возможность добавления функции передачи позже).

6. **How to use the coaxial function of JM21? (Как использовать коаксиальную функцию JM21?)**

   1. Player Settings - Audio - 3.5mm output selection, set to SPDIF. (Настройки плеера - Аудио - Выбор выхода 3,5 мм, установите значение SPDIF).

   2. Connect one section of coaxial cable to the 3.5mm audio port of JM21, and connect the other end to the coaxial decoding device. (Подключите один отрезок коаксиального кабеля к 3,5-мм аудиопорту JM21, а другой конец - к коаксиальному декодирующему устройству).

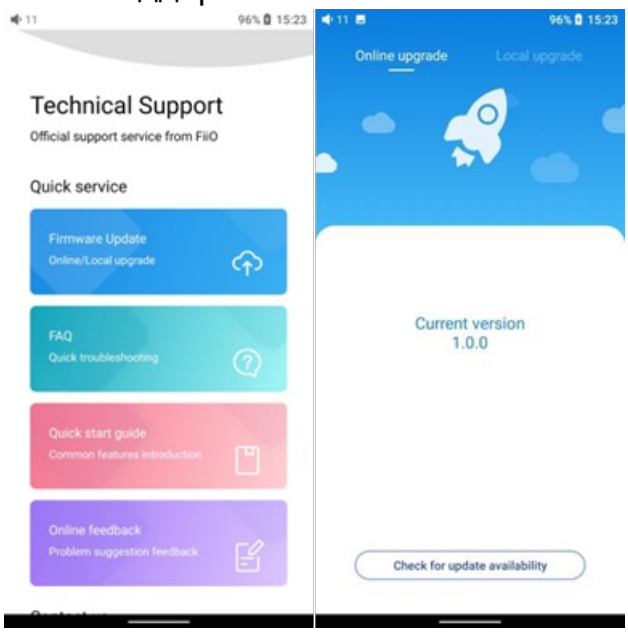
   3. Play music on JM21 player software to output coaxial signal. (Воспроизводите музыку на программном обеспечении JM21 player для вывода коаксиального сигнала). Note: (Примечание:) At this time, the coaxial signal is decoded in the

third-party decoding equipment, JM21 to realize the turntable function. (В это время коаксиальный сигнал декодируется в стороннем декодирующем оборудовании, JM21 для реализации функции поворотного стола).

7. **What can be done if I forget my password? How to enter recovery mode? (Что делать, если я забыл свой пароль? Как войти в режим восстановления?)**
   The device could to be reset to factory data mode in recovery mode if JM21 password is forgotten or JM21 freezes or JM21 no reaction during update. (Устройство можно сбросить в режим заводских данных в режиме восстановления, если пароль JM21 забыт, JM21 зависает или JM21 не реагирует во время обновления).
   Turn off the device first. (Сначала выключите устройство). Hold the volume down button and plug a USB cable in for power supply. (Удерживайте кнопку уменьшения громкости и подключите USB-кабель для питания). It will enter recovery mode after turning on. (После включения он перейдет в режим восстановления). On the display, choose "Wipe data/factory reset->Yes until it finishes. (На дисплее выберите "Wipe data/factory reset->Yes (Удалить данные/сброс к заводским настройкам->Да), пока он не завершится). Then choose "Reboot system now" to start the device. (Затем выберите "Reboot system now (Перезагрузить систему сейчас)", чтобы запустить устройство).
   Примечания:
   Switch menu: short press the volume +/- buttons or previous/next track button (Переключить меню: кратковременно нажмите кнопки громкости +/- или кнопку предыдущего/следующего трека)
   Confirm: short press the power button (Подтвердить: кратковременно нажмите кнопку питания)

Обновление прошивки, сброс к заводским настройкам и техническая поддержка

1. **Как обновить прошивку?**
   JM21 поддерживает онлайн-обновление и локальное обновление.

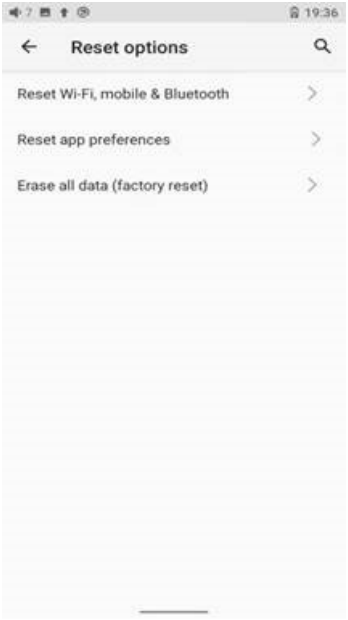


Онлайн-обновление
Если доступна новая прошивка и ее можно обнаружить (при подключенном JM21 к доступному Интернету), в центре уведомлений появится уведомление об обновлении. Нажмите на него, чтобы войти в меню обновления для онлайн-обновления. Если уведомление об обновлении не отображается, вы можете перейти в меню "Technical Support->Firmware Upgrade" (Техническая поддержка -> Обновление прошивки) и нажать значок "Check for updates" (Проверить обновления), чтобы проверить вручную.
Локальное обновление
Кроме того, JM21 можно обновить локально с помощью пакета прошивки. Загрузите файл пакета прошивки с веб-сайта FiiO и скопируйте его во внутреннюю память JM21 или на SD-карту. Перейдите в меню "Technical Support->Firmware Upgrade->Local Upgrade" (Техническая поддержка -> Обновление прошивки -> Локальное обновление) и найдите файл пакета прошивки, чтобы начать обновление.
Примечания:

1. Не распаковывайте файл пакета прошивки.
2. Перед обновлением убедитесь, что устройство достаточно заряжено (>30%), чтобы избежать сбоя обновления.
3. Если устройство переходит в заводской режим, который не может обнаружить прошивку, причиной может быть повреждение файла прошивки. В это время нажмите кнопку питания, чтобы перезагрузить устройство. Повторно загрузите файл прошивки и перезапустите обновление.

2. **Принудительная перезагрузка**
   Пожалуйста, удерживайте кнопку питания около 10 секунд, пока не появится логотип "FiiO".

3. **Сброс к заводским настройкам**
   Если с устройством возникли какие-либо проблемы, сброс к заводским настройкам поможет (в меню Settings->System->Reset options (Настройки -> Система -> Параметры сброса)).
   Примечания: "Factory data reset" (Сброс к заводским настройкам) сотрет все данные из внутренней памяти и сбросит устройство к настройкам по умолчанию. Пожалуйста, заранее сделайте резервную копию соответствующих файлов.



4. **Техническая поддержка**

1. На главной странице нажмите Technical Support (Техническая поддержка), чтобы войти в меню. Здесь есть несколько часто используемых функций и наши контакты.
2. Firmware update (Обновление прошивки): доступны онлайн- и локальное обновление. FAQ (часто задаваемые вопросы): перечислены части часто задаваемых вопросов и соответствующие меры.
3. Quick start guide (Краткое руководство): нажмите, чтобы ознакомиться с внутренним кратким руководством JM21.
4. Contact us (Свяжитесь с нами): здесь указаны наш адрес электронной почты, Facebook, Twitter и т. д.



Documents / Resources